



FEBRUARY 2025 NEWSLETTER

2月

節分



English Version

✧ File your tax early! It's time to file your municipal/prefectural taxes and income taxes ✧

Filing of municipal/prefectural taxes

The applicable person is as follows:

People who have taxable income such as **pension** etc and do not need to file tax returns (*Kakuteishinkoku*).



People who are **unemployed** or have no income.



Those whose only income comes from **disability pension** or **survivor pension**.



*This applies to people who are residing in the city as of January 1, 2025.

These people are also applicable

- ① People who have received a declaration form from the city hall but do not need to file a tax return (*Kakuteishinkoku*).
- ② People who have changes or additions to the information on their tax withholding slip (*Gensen Choshuhyo*).



The following people do not need to file

- ① The person who filed the tax return (*Kakuteishinkoku*).
- ② Full-time housewife/househusband, children who are listed as dependents in procedures such as year-end tax adjustment (*Nenmatsu Chosei*).
- ③ People who have no changes or additions to the information on their withholding tax slip (*Gensen Choshu-hyo*).
- ④ People whose only income is salary and whose year-end tax adjustments have already been completed.

☞ What if you do not declare it?

This may affect the issuance of income certificates (*Shotoku Shomeisho*) and the calculation of national health insurance premiums, etc.

Municipal/prefectural tax

Things you need to declare

- ① Documents that compile income and necessary expenses, such as **tax withholding slips (*Gensen Choshuhyo*)** and a **statement of earnings and expenses (*Shushi Uchiwakesho*)**.
- ② **Receipts** for national health insurance premiums, long-term care insurance premiums, social insurance premiums, donations, etc.
Deduction certificates for life insurance premiums, small-scale enterprise mutual aid premiums, national pension premiums, earthquake insurance premiums, etc.
Medical expenses statement (receipts cannot be used to declare)
Other documents that can prove various deductions
- ③ **MyNumber Card**
*If you do not have your MyNumber Card, please bring your Notification Card (*Tsuchi Card*) (only if the information on your notification card matches resident certificate (*Juminhyo*)) and a form of identification such as a driver's license.

✧ You can also file your municipal/prefectural tax by mail. If you have an income of 0 yen, you can declare it electronically.

For details, please visit the city's website or contact us.



Detail

Filing of municipal/prefectural tax

Contact: ☎055-934-4735 City Tax Division (*Shiminzei-ka*)

Venue: Numazu City Hall 1st floor, Multipurpose space (*Tamokuteki space*)

Opening Period: February 17 (Mon) – March 17 (Mon) (Excluding Saturdays, Sundays, and holidays)

Opening Hour: 9:00 – 17:00

*During the above period, the City Tax Division counter on the 2nd floor will not be accepting declaration.

Tax return (*Kakuteishinkoku*/確定申告) of income tax

The applicable person is as follows:

Those who are company employees with a side job and whose non-salary income exceeds 200,000 yen.

Those who are working and receiving a pension and whose income other than pension income exceeds 200,000 yen.

People who want to receive an income tax refund, such as **those who have gotten ill.**

Freelancers and others who have multiple incomes and need to pay income tax.

These people are also applicable

- ① Self-employed persons (Some may not be required to declare a tax return)
- ② Those whose salary income exceeds 20,000,000 yen.
- ③ People who sold their houses.

The following people do not need to file

Those with pension income of 4,000,000 yen or less and income other than pension of 200,000 yen or less.

*You may need to declare municipal/prefectural tax. Check the relevant page!

*If you want to receive a tax refund, you need to file a tax return (*Kakuteishinkoku*).

👉 What is *Shotoku* (所得)?

The amount remaining after subtracting necessary expenses from income. The salary earned from part-time job etc. is called *Shu-nyu* (収入).

👉 If you file a tax return, the one-stop hometown tax special system will be invalidated. If you have made a hometown tax donation, be sure to declare all donations as deductions.

Income tax

Things you need to file a tax return (*Kakuteishinkoku*/確定申告)

- ① Documents that compile income and necessary expenses, such as **tax withholding slips (*Gensen Choshuhyo*)** and a **statement of earnings and expenses (*Shushi Uchiwakesho*)**.
Receipts for national health insurance premiums, long-term care insurance premiums, social insurance premiums, donations, etc.
Deduction certificates for life insurance premiums, small-scale enterprise mutual aid premiums, national pension premiums, earthquake insurance premiums, etc.
Medical expenses statement (receipts cannot be used to declare)
Other documents that can prove various deductions
- ② **Bank book** (Item showing the person's name of the financial institution, branch name, account number, etc.)
- ③ **MyNumber Card** (You will need the passwords for the electronic certificate of the bearer's signature and the electronic certificate of user proof.)
- ④ **A postcard of notice of tax return (*Kakuteishinkoku*)**
A copy of the tax return for the previous year
A copy of a statement of earnings and expenses (*Shushi Uchiwakesho*) etc.
- ⑤ **Smartphone**
*At the venue, you will basically be asked to file your tax return using your own smartphone.

✦ **An information session on the mortgage deduction will be held at the venue.**

When: February 12 (Wed) – 14 (Fri), 9:00 – 17:00 (Reception is open until 16:00)

Where: Kiramesse Numazu, Citizens' gallery

◆ A numbered ticket is required for admission. There are two ways to obtain it.

- ① Pre-issued via LINE
- ② Distributed at the venue on the day. *Depending on distribution status, you may be asked to come back at a later date.

Tax return (*Kakuteishinkoku*/確定申告) for income tax

Contact: ☎ 055-922-1560 Numazu Tax Office

Venue: Kiramesse Numazu, Citizens' gallery

Opening Period: February 17 (Mon) – March 17 (Mon) (Excluding Saturdays, Sundays, and holidays)

Opening Hour: 9:00 – 17:00 (Reception is open until 16:00.)

◆ A numbered ticket is required for admission. There are two ways to obtain it.

- ① Pre-issued via LINE
- ② Distributed at the venue on the day.

*Depending on distribution status, you may be asked to come back at a later date.



National Tax Agency
Line Official account



National Tax Agency
Tax return for Reiwa 6

- **Contact:** contact each department separately

✦ Stay Healthy During the Cold Winter! Health Center Information ✦

As the weather gets colder, do you find yourself unwell? Along with maintaining your daily health, please take this opportunity to think about managing your condition and taking preventive measures in preparation for a new life and the upcoming year.

Notification: Have you received all your vaccinations? Holiday counter for issuing vaccination tickets.

A holiday counter will be opened for those who have lost their vaccination ticket or recently moved in and are unable to process applications on weekdays.

- **When:** Saturday, February 22, 8:30am-12:00pm

- **Where:** Health Center (*Hoken Centre*)
- **Service:** Issuance of regular vaccination tickets (for children and adults), consultations on vaccinations, etc.
- **What to bring:** Applicant's ID (MyNumber Card, etc.)

※Please visit directly the venue on the day

※Children and those eligible for the human papillomavirus (HPV) vaccine should also bring their maternal and child health handbook (*Boshi Techo*)

※Vaccination vouchers have been sent to those eligible for each vaccination. Be sure to check the expiration date before scheduling your vaccination.

Human papillomavirus(HPV) vaccine catch-up vaccination

Women eligible for human papillomavirus (HPV) vaccine catch-up program (those born between 1997 and 2007) and women in the final year of regular vaccination eligibility (women born in the 2008 FY), who have received at least one dose of the HPV vaccine between April 2022 and the end of March 2025 will have their public funding period extended until the end of March 2026.

If you have not yet started taking the HPV vaccination, please consider to start taking by the end of March. A vaccination ticket is required to receive the HPV vaccine.

Pneumococcal vaccination for the elderly

The pneumococcal vaccine for the elderly helps prevent contracting pneumonia and becoming severe. It is publicly subsidized, with copayment of 2,000 yen, for individuals from their 65th birthday to the day before your 66th birthday. Eligible individuals will receive a vaccination ticket at the end of the month they turn 65. If you wish to be vaccinated, please take advantage of this opportunity. (This subsidy does not apply to those who have previously received the 23-valent pneumococcal vaccine.)

- **Apply/Contact:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division/Health Center (*Kenko Zukuri-ka/Hoken Center*)

Municipal Housing

| Name of Municipal Housing | Number of units available |
|---------------------------|---------------------------|
| Jiyugaoka Danchi | 3 |
| Fugaku Danchi | 1 |
| Ariosu (Ooka) | 3 |

| Name of Municipal Housing | Number of units available |
|---------------------------|---------------------------|
| Hara Danchi | 4 |
| Okubo Danchi | 1 |

* There is a limit to the number of parking spaces available to residents.

* You will be able to move-in in mid April.

- **Who:** The applicant must meet all the following requirements:
 1. The income does not exceed the stipulated amount.
 2. Must live or work in the city
 3. Currently in need of housing
 4. Not a member of an organized crime syndicate (including housemates), etc.
 5. An emergency contact, with a separate address and income.

- **How to apply:** February 12 (Wed) – 14 (Fri), between 8:30 and 17:00 in person

- **The selection date:** February 25 (Tue) from 13:30.

* Jiyugaoka Danchi (1 units), Fugaku Danchi, Ariosu, Hara Danchi (3 units) are available to single persons aged 60 or above or those who are certified as a person with disability.

*Single people who do not meet the above conditions may only apply for those units which haven't been applied for by anyone for at least 4 months.

*If there are too many applicants, a public lottery will be held.

*If you are applying for the first time, please visit the Housing Policy Division on the 6th floor of the city hall before the application period.

*Units that have not been selected by anyone in the current round of applications will automatically be available.

*You can apply without a guarantor.

*Please contact us for details or visit the city website.

- **Apply/Contact:** ☎055-934-4792 Housing Policy Division (*Jutaku Seisaku-ka*)

✧ Prefectural Housing ✧

- **What:** We are taking application for new residents for prefectural housing every month.
- **Announcement date:** 10th of every month
- **Application period** 10th – 18th of every month
- * Please contact us or visit our website for the details of application methods.
- **Apply/Contact:** ☎055-920-2271 Prefectural Housing Provision Public Corporation Eastern Branch Office
- **Contact:** ☎055-934-4792 Housing Policy Division (*Jutaku Seisaku-ka*)



Website

✧ City scholarships for new university students ✧

- **Eligibility:** Those whose parents live in the city, are planning to enroll in a university (excluding Junior college) in April 2025, have excellent academic performance and need financial support.
 - **Total:** 120,000yen per year (Maximum of 4 years and no repayments required)
 - **Maximum number of people:** 10 people (selected by the scholarship selection committee)
 - **How to apply:** Submit the required documents in person or by post by Friday, April 4.
- ✧Scholarship application forms and scholarship recommendation forms can be found at each high school or downloaded from the city website
- **Apply/Contact:** ☎055-934-4805 School Management Division (*Gakko Kanri-ka*)
〒410-8601 Numazu City Hall

✧ Nighttime Consultation for the payment of Municipal Tax ✧

- **When:** February 20 (Thu), 17:15 - 19:00
- **Where:** Tax Administration Division, 2nd floor, City Hall
- **Contact:** ☎ 055-934-4732 Tax Administration Division (*Nozei Kanri-ka*)

✧ Nighttime Consultation for the payment of National Health Insurance Premiums ✧

- **When:** February 20 (Thu), 17:15 – 19:00
- *Do not forget to pay the 8th term premium by February 28 (Fri).
- **Where:** National Health Insurance Division, 1st floor, City Hall
- **Contact:** ☎ 055-934-4727 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken-ka*)

✧ Nighttime consultation for payment of water bills ✧

- **When:** February 18 (Tue.), 17:15 – 20:00
- **Where:** Water Service Division, 1st floor, Water Works Department Building
- **Contact:** ☎ 055-934-4853 Water Service Division (*Suido Service-ka*)



✧ J-alert's Nationwide Simultaneous Information Transmission Test will be conducted ✧

- **What:** We will conduct a nationwide J-Alert transmission test. This system instantly transmits information such as early warnings of an earthquake, tsunami warnings, and ballistic missile attack etc. to citizens via public address system.
- **When:** February 12 (Wed); around 11:00 am
- **Details:** “This is a test for J-alert”(これはJアラートのテストです) will be repeated 3 times.
- **Contact:** ☎055-934-4803 Crisis Management Division (*Kiki Kanri-ka*)



✧ Information letter about Generic Medicine will be sent ✧

Information postcards will be sent in late February to the National Health Insurance subscribers whose medication costs may decrease by switching to generic drugs. Please take this opportunity to consult your physician or pharmacist.

Target: Individuals who meet the conditions related to age, covered medications, payment amount, prescription period, etc.

- **Contact:** ☎ 055-934-4725 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken-ka*)

✧ February 13 (Thu): Child allowance payday ✧

Child allowances will be paid out for two months, for December, 2024 and January, 2025 (for those who applied after October due to system revision, child allowances for four months from October, 2024).

Those who are now eligible to receive the child allowance due to the system revision in October, 2024 are required to apply for the child allowance. Those who have not yet applied must apply by March 31, 2025.

For more information, please visit the city website.

- **Contact:** ☎055-934-4827 Children's Future Creation Division (*Kodomo Mirai Sozo-ka*)

✧ Subsidy for Medical Checkup (人間ドック) Costs ✧

To promote health maintenance, improvement, and disease prevention, Numazu city provides subsidies for comprehensive medical check-ups (人間ドック). Postcards were sent in late July of 2024 to eligible individuals under 75 years old enrolled in the National Health Insurance. If you have not yet applied, please refer to the details on the postcard and take advantage of this opportunity.

- **Application deadline:** February 28 (Fri)
✧ Numazu city also provides subsidies for brain health checkups (脳ドック). For more details, please contact the city or visit the city's website.
- **Apply/Contact:** ☎055-934-4725 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken-ka*)

✧ Don't forget to file your income declaration ✧

National Health Insurance premiums and Medical Care System for Older Seniors premiums include an 'income-based portion'; calculated from the previous year's income. Delaying to file your income declaration may result in incorrect premiums calculation, potentially leading to higher costs later. Even if you had no income during the previous tax year or are not required to file income for tax purposes (eg: those receiving only nontaxable pensions such as survivor or disability pensions), filling a municipal/prefectural tax declaration may help reduce your premiums for the following year. Please be sure to complete your declaration within the tax filing period (February 17(Mon) to March 17(Mon)).

- **Contact:** ☎055-934-4726/☎055-934-4728 National Health Insurance Division (*Kokumin Kanko Hoken-ka*)

DISCLAIMER: The English version is a translation of the original Japanese newsletter. Articles are translated according to the needs of foreigners, therefore, not all articles are translated. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancies. We encourage you to report it if you find any inaccuracy or translation error.